

HUNGARY

An Illustrated Fortnightly Society Journal.
Budapest, Wednesday, March 1, 1911.

VOL. IX. No 5.

Hungary and Its People.

(Commerce.)

Ezeréves . . .
. . . Magyar-
ország . . .

FROM ITALY we have imported much wine since the conclusion of the new treaty, besides which we make a considerable import of fire-proof stones. The most important export is made

flour, vegetables, cocoons and mineral waters. From England we import pig-iron and steel, woollen goods and machinery, and in exchange we export flour, barley, extracts of tan, sugar, and manufactures of wood.

From Belgium we get tobacco, machines, arms, and woollen goods in return for our



Countess CHRISTOPHER DEGENFELD-SCHOMBURG.



Countess JOSEPH SOMSSICH.

of raw sugar, also articles of wood and cocoons. From Switzerland we import watches and silk-stuffs and export to that country wheat, barley, malt, vegetables, cattle, eggs, flour, pigs, and extracts of tan.

The articles chiefly imported from France are : silk and woollen goods, all sorts of fancy articles and Cognac. It is likely that our import from this country is greater than is shown by the statistics, as a good deal of French import articles come to us indirectly. Our export to France consists chiefly of manufactures of wood, especially of staves. We also export

barley, extract of tan, and manufactures of wood.

From Spain we import lead, in return for our manufactures of wood and vegetables.

To Brazil we export flour in return for their coffee.

Among the eastern countries Servia is the most important for us. From there we import animals, corn, fruit and hides, and export wine, horses, manufactures of cotton, and wood, iron and steel,

RESPONSIBLE PROPRIETOR AND EDITOR
EUGENE GOLONYA,
VIII., CSEPREGHY-UTCA 2. BUDAPEST.

SUBSCRIPTION: 7 crowns for 6 months; 14 crowns per annum. England and America 16 crowns.

Single copy 60 Fillér

coffee and articles of iron industry. The chief article of our import consists of pigs, while the other articles are: cattle, wheat, Indian corn, barley, prunes, hides of sheep, goats and lambs. Our commercial balance with that country is very passive.

It is the same with Roumania, from whence we import wheat, Indian corn, millet, barley, salt fish, pigs, raw mineral oil and wool, while our exports consist of horses, manufactures of wood, sugar stuffs, parts of machinery and iron goods.

With Bulgaria our relation is more favourable

the fundamental principle of the institution, which is no sort of common parliament, but only a channel of easier communication between the two parliaments; the real meaning of that somewhat anomalous expedient is simply to bring face to face the two dissentient national wills and to make the more fixed one of them prevail when joint action must be secured one way or the other.

The only functions of the delegations are to fix the figures of the budget of both common departments and to bring the controlling power of both parliaments over these departments



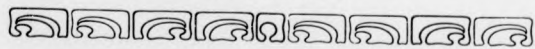
Pictures from «Vasárnapi Ujság».

Fancy Peasant Costumes at the Izabella Ball: The Wedding Dance.

Photos by R. Balogh.

We export there spirits of wine, manufactures of wood, horses, hides, sugar stuffs and other articles of industry, while our import consists of wheat, barley. Indian corn and hides.

(To be continued.)



A Brief Sketch of the Hungarian Constitution and of the Relations between Austria and Hungary.

By Count *Albert Apponyi*,

Ex-Minister for Public Instruction.

What is then the juridical meaning of that simultaneous vote? Is it to get a joint majority out of both bodies? That would contradict

into direct action. The figures as fixed by them are incorporated into the Austrian and into the Hungarian budget. The ratifying vote of the Hungarian parliament is an essential condition of legal value to their resolutions, and, though the parliaments cannot alter them, the Hungarian parliament at least has power altogether to reject any decision of the delegations when it thinks that the latter have gone beyond their constitutional competence.

It must ever be borne in mind that the delegations are after all but select committees of parliament, committees endowed with some privileges, but still committees controlled and kept within their limits by the superior power of the mother assemblies.

(To be continued.)

The Court at Budapest.

H. M. The King

THE King, who is now holding his Court at Budapest, paid a visit last week to Archduchess Clothilde at her palace in Buda, returning to the Royal Palace for a banquet which took place the same evening. Among His Majesty's guests on this occasion were T. R. H. Archduchess Izabella, Archduchess Clothilde, Archduke Joseph, and Archduchess Augusta, also Countess Wimpffen, Count Szapáry, Baroness Orczy, Countess Szirmay, Prince Montenuovo, Prince Pálffy, Count Paar, Baron

Royalties were present, as well as the Ministers, high Court dignitaries, the members of the Delegations, and the whole Corps Diplomatique, which followed His Majesty from Vienna to his Hungarian capital. More than 1800 invitations were sent out.

There was a brilliant gathering in Budapest of foreign Ambassadors and other diplomatists, with their wives and their suites, from the 20th to the 23rd ults., their sojourn in the Hungarian metropolis terminating with the Court Ball mentioned above. These included Monsignor Francesco Rossi-Stock-

The Corps Diplomatique



Fancy Peasant Costumes at the Izabella Ball: The Bride Dance.

Bolfras, Count Manzano, Count Hoyos, and other highly distinguished personages.

Royal Audiences ..

Among those who have had audience of His Majesty during the past few days may be mentioned His Excellency Alexander Wekerle, ex-Premier, Count Endre Csekonics, Controller of the Household, Count Antal Cziráky, Bishop John Vályi, Count Endre Hadik-Barkóczy, General Baron Wm. Klobucsár, Greek Oriental Patriarch Lucian Bogdanovics, Baron Francis Gerliczy, Count Raphael Zichy, and Count D'Orsay.

H. R. H. Archduchess Izabella ..

H. R. H. Archduchess Izabella returned to Vienna on the 24th ult.

The Court Ball

The Court Ball, on the 23rd surpassed all its predecessors in splendour. Upwards of twenty

alper (*Holy See*), Sir Fairfax Leighton Cartwright (*Gr. Britain*), Herr Tschkirschky Bögenjorff (*Germany*), M. Crozier (*France*), Mr. Richard C. Kerens (*United States*), M. Nicolas de Giers (*Russia*), Prince Avarna (*Italy*), Mustapha Reschid Pasha (*Turkey*), Marquis de Herrera (*Spain*), M. Satsuo Akizuki (*Japan*), Herr Leipzig Kurt (*Saxony*), Baron Tucher (*Bavaria*), Baron Beck-Frillis (*Sweden*), Dr. Marc Veede de Berencamp (*Holland*), M. de Azevedo (*Brazil*), Don Gilberto Cresco y Martinez (*Mexico*), M. Szimics (*Servia*), M. Misu (*Roumania*), Mirza Mustapha Khan (*Persia*), Dr. Fernando Perez (*Argentina*), Count Gaston Errenbault de Dudzele (*Belgium*), M. Charles A. Pons (*Uruguay*), M. Nicolas Xydakis (*Greece*), M. Choffat (*Switzerland*), M. Salabasheff (*Bulgaria*), Senor Lopez Magoera (*Chili*), M. Cheng Chung Ling (*China*), and Baron de Berlousch-Lehn (*Denmark*).

.. Delegation
Banquets ...

The President of the Hungarian Delegations, Count Augustus Zichy, gave a gala dinner at the Park Club on Saturday last in honour of the Hungarian and Austrian Delegations. Besides the members of both Delegations there were present Count Charles Khuen-Héderváry, Premier, Charles Hieronymi, Minister of Commerce, Ladislas Lukács, Finance Minister, General Hazai, Minister for National Defence, Baron Bienerth, Austrian Premier, representing the Common Ministries.

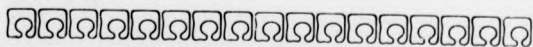
The Sub-Committee for Foreign Affairs of the Hungarian Delegations gave a complimentary dinner



Fancy Peasant Costumes at the Izabella Ball: Bride and Bridegroom.

on the 20th to Count Aehrenthal, Common Minister for Foreign Affairs. Baron Bienerth and most of the officials of the Common Ministries were present on the occasion.

Court Dinners in honour of the Delegations were given at the Royal Palace on the 26th and 28th ults.



The Izabella Ball.

THE most brilliant event of the Carnival season was the Archduchess Izabella's ball at the Royal Opera House on the 11th ult. Practically the whole of the Hungarian aristocracy in Budapest took part therein, as well as a number of distinguished families who came up from the country expressly for the occasion. An interesting feature of the ball was

the fact that it was quite Hungarian, while no doubt its object was one very strong reason why the popular interest was so keenly aroused in the event. It was announced that the net profits would be divided equally between the National Széchenyi Alliance and the Home Industry Alliance, which together have benefited to the extent of 16,000 crowns. The gross proceeds amounted to the handsome sum of 30,000 crowns.

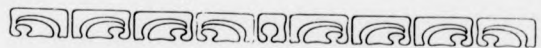
Words are inadequate to describe the splendour of the fairy scene presented by the interior of the immense Opera House on this long-to-be-remembered Saturday night. And outside, as the evening wore on, the broad Andrassy Boulevard was almost impassable to the ordinary pedestrian for the motor-cars and carriages, with their gaily liveried chauffeurs and coachmen, conveying their freight of beautiful maids and scarcely less attractive matrons to the now famous ball.

Soon after 9 p. m. the dancing hall was filled, the ladies' jewels scintillating like liquid fire and flashing like lightning in the glare of the large arc lights and lustrous chandeliers.

H. R. H. Archduchess Izabella arrived at half past ten, and was received by Count Béla Széchenyi, Count Nicolas Bánffy, presented Her Royal Highness with a bouquet of lilies-of-the-valley. On the arm of Count Széchenyi she entered the ball-room, where Princess Nicolas Eszterházy and Countess Louis Batthyány greeted the Royal patroness. Shortly afterwards T. R. H. Archduke Joseph and Archduchess Augusta arrived, the latter also being presented with a bouquet of lilies-of-the-valley.

Archduchess Izabella wore a *princess* dress, the heavy train trimmed with gold brocade and brown fur. Her head-dress consisted of a diamond tiara with heron's plumes. Archduchess Augusta wore a robe of light green silk also trimmed with gold brocade. Her tiara and necklet were of diamonds and emeralds.

Archduke Joseph and Archduchess Augusta left soon after eleven; Archduchess Izabella and her suite followed about 12.30 midnight. After the departure of the Royalties the dancers gradually began to thin out.



Count Albert Apponyi in America.

AS announced in our previous issue, Count Albert Apponyi delivered his first lecture under the auspices of the American Peace Society in Carnegie Hall, New-York, on the 15th ult., his subject being *«Some Practical Difficulties of the Peace Problem in Europe»*. Andrew Carnegie presided, supported by Baron Hengelmüller, our ambassador, and Mr. Gaynor, Mayor of the city of New-York. The Count's utterances were listened to with profound attention, an ovation greeting him at the close.

On the 17th ult. Count Apponyi was the guest of Cardinal Gibbons at Baltimore, where he also lectured before an immense audience. Other lectures

and speeches followed; at Cleveland, where he spoke on three separate occasions; at Chicago (20th. to 23rd), crossing to Toronto (Canada), 24th and 25th. Returning to American soil, he lectured at Ithaca on the 27th; at Princeton University, 28th. Prior to his departure for Europe he is today the guest of the Civic Forum at New-York, where a banquet of a thousand covers will be given this evening in his honour at the Hotel Astor. His last public appearance in the United States on this tour will be at Harvard University on the 3rd inst., next morning sailing for home.

The Hungarian Post-Office Savings-Bank.

ON FEBRUARY 1st the Hungarian Post-office Savings-Bank celebrated the completion of its twentyfifth year of useful existence; and this auspicious event has been commemorated by various festivities, the King having set the Royal seal of approval on the good work done by raising the director of the department, Mr. Alexander Halász, to the dignity of a Chevalier of the Order of Leopold



Pictures from «Vasárnapi Ujság».

The Post-Office Savings-Bank, Budapest.

Photos by R. Balogh.

Count Apponyi's American visit has left nothing to be desired, whether regarded from the point of view of the personal pleasure derived therefrom, or of its beneficial effects for the future of Hungarians, both those at home in the Fatherland and those in the great and free land of their adoption under the waving folds of the Stars and Stripes.

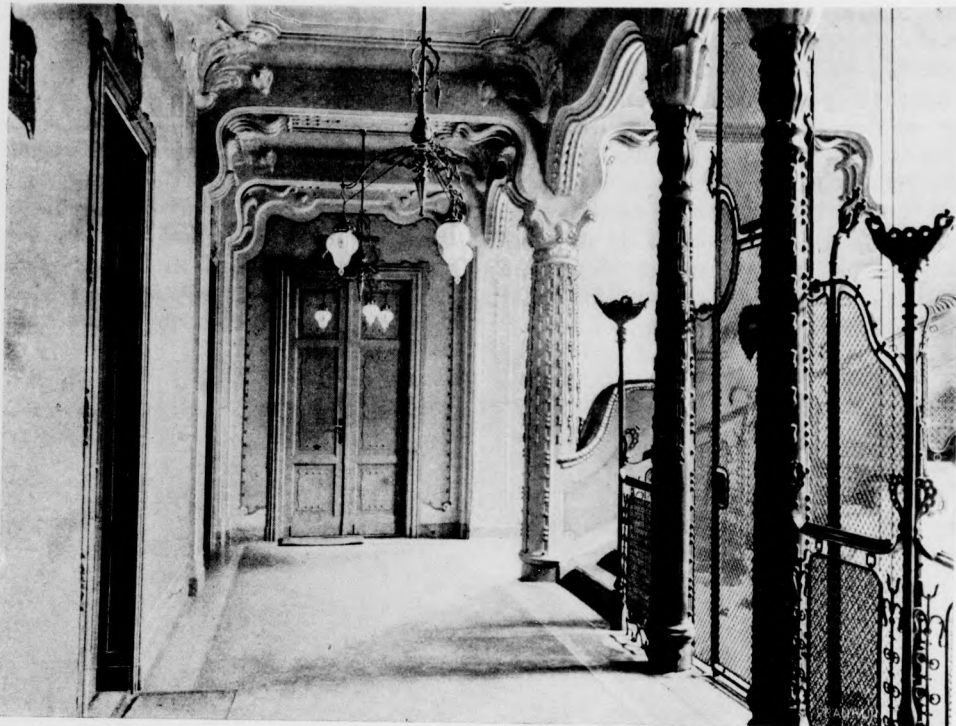
«Hungary» is interesting and informing: *Inland* subscription 14 korona, *Foreign* 16 korona per annum post free.

Joseph Ede Rigler & Co. Ld. Paper Manufacturers, Budapest. Central Establishment: VI., Rózsa-u. 55. Branches: V., Erzsébet-tér 19.; IV., Egyetem-tér 5. and 6. Warehouses at Nagyvárad and Ruzschuk (Bulgaria).

«Adria» Notepaper is the best. May be obtained from all Stationers and Booksellers.

There was a grand gathering of notabilities at the extraordinary meeting convened in honour of the occasion, when Mr. Halász was overwhelmed with congratulations on the attainment of his new distinction. Among them were His Excellency Charles Hieronymi, Minister of Commerce, State Secretaries Gustavus Kálmán and Joseph Stetina, Ministerial Counsellor Alex. Hollán, Ladislas Vörös, ex-Minister of Commerce, Count Mark Wickenburg and John Sándor, ex-State Secretaries, Alex. Hollán, ex-State Secretary and first director of the Post-office Savings-Bank, Kálmán Fülepp, Lord Mayor of Budapest, Leo Láncozy, president of the Chamber of Commerce, Wm. Hennyey, director of the Post and Telegraph Department, Géza Baross, Ministerial Counsellor — a son of the founder of the Post-office Savings-Bank, Gabriel Baross, the famous Minister of Commerce, — and many others.

A brief survey of the history of the Hungarian



The Post-Office Savings-Bank, Budapest: A Corridor.

Savings-Bank, which is one of the late Minister Baross's best achievements, will no doubt be acceptable to our readers. No institution in the country is more popular today, and its popularity is well merited, for it fills the rôle of serving the best interests of the thrifty poor, while by various means it aims at the inculcation and encouragement of thrift among all classes of the community. Thus the Savings-Bank exercises an educative and well as a benevolent influence on the nation, the benefits of which will be seen and felt more and more as the years pass by.

In the matter of a Post-office Savings-Bank, Hungary followed the lead of England — the pioneer country of peoples' banks. The success the institution had realised in France, Italy, and other lands, was most encouraging for Hungary. In 1886 this country was not in a flourishing condition, and it was seen that the few savings-banks then in existence were inadequate. This was the opportunity for Minister Baross, and he did not allow it to escape him.

To form some idea of the work performed by the Post-office Savings-Bank it must be borne in mind that millions of crowns of its deposits are made in *fillérs*.

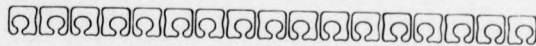
A Cheque Clearing Branch was inaugurated in 1890, and after twenty years its success was most marked. In 1910 there were eight milliards of crowns capital, besides a deposit account of 90 millions of crowns. This huge sum being entered in no less than fifteen million items.

As the Post-office Savings Bank commenced its

functions without funds, we are not surprised to hear that there was a deficit for the first five years. The close of 1890 showed a slight profit, and in 1903 it had been able to lay by a reserve fund of six million crowns. Today the department provides employment for upwards of 800 officials and furnishes a nett annual revenue of two millions to the State.

The Savings-Bank strong-room is visited daily by hundreds of curious sight-seers. The value of its contents may be roughly estimated at 200 millions of crowns.

At the end of a quarter of a century the Hungarian Post-office Savings-Bank has earned the gratitude of millions of Magyars, and we may confidently predict for it a brilliant future of increasing usefulness.



Count Apponyi among Us.

New-York, February 1911.

THE UNCROWNED King of Hungary», as a few American papers have called Count Albert Apponyi, arrived here on the 7th and really got a royal reception. The first thing the reporters noticed was that he was six feet four inches tall. And of course they asked him all sorts of questions about the Peace Movement, which the Count readily answered.

Readers of «Hungary» are already familiar with the details of the Count's reception. We Hungarians are mighty glad he came, for since the day

of his arrival all the newspapers have written *sense* about Hungary. They do not now speak of us as an Austrian dependency; they no longer compare us to Chinamen; in fact they are metaphorically throwing bouquets at us, and congratulating us on our possession of such a gifted and staunch patriot as Count Albert Apponyi. It is a pity we have not more Apponyis, or that he does not come over here oftener to make friends for our Cause.'

The average American sympathises with Hungary, though he knows little about her history or politics. He is willing to learn, however, and consequently he listens to evil about us as well as to good.

But now a distinguished Hungarian politician of international repute, an orator in half-a-dozen languages, is here, and talks to them. He tells them *facts* about Hungary, logically convincing their intelligence in attractive lectures and speeches. He makes friends by the thousand. He is not only an Apostle of World-Peace, but he is *par excellence* an itinerant diplomatic agent for his and our Fatherland. Only one apostle of patriotism can be at all compared with him — Louis Kossuth, whose memory Americans hold dear.

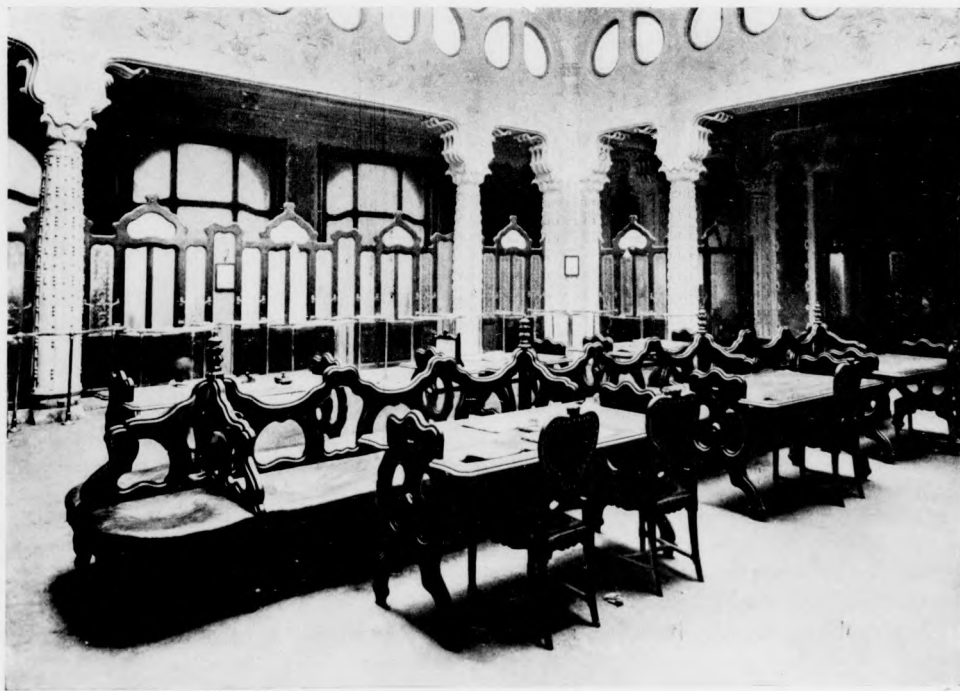
Apponyi has enjoyed the greatest honour that America can bestow on a foreign politician: *he was invited to address the Senate*, and the House took a recess of fifteen minutes to give the distinguished visitor a hearty welcome. When the Speaker presented him there was thundrous applause; after which the Count spoke as follows:

«I am almost overawed by the responsibilities that rest upon me for every word said and for every word unsaid during these few minutes. I stand before you, gentlemen, not as a single in-

dividual, but as a representative man, as a representative man of the Old World before you, representatives of the New World. When, apparently, you are only kind enough to listen to a foreigner who chances to be among you and to whom you do high honor. I know you inwardly ask yourselves, «What has the Old World got to say to the New World?» Well, gentlemen, I think it is about this: 'You come from the Old World, too; you were born under a happy star.' That Old World has legacies of tradition which are its pride and its burden. When your ancestors left the Old World they were privileged to take away with them the very best of these traditions, and to leave behind what is the burden of them.

«You took with you the very best things, the very highest point of development which the Old World had attained in those days; you took with you the sound, healthy, vigorous traditions of British liberty. You developed them and you adapted them to the conditions found in the New Hemisphere to which you had come. You were people who left behind you what was burdensome in the traditions of the Old World. The mutual animosities and distrusts, the call for blood, again you were enabled to leave behind you out of all the inheritance of hatred, of antagonism and animosities.

«You feel it more keenly than I can express that this fortunate situation lays a great responsibility upon you, and if I am to speak here before you on behalf of the Old World, I say this: We of the Old World, desiring to come out of the devouring waste of the ancient spirit of animosity and distrust, appeal to you for assistance to do away with the hateful legacy of hatred and war and antagonism between men who ought to be brethren.



The Post-Office Savings-Bank, Budapest : Accountants' Room.

«This is the object of my mission to America. This is what I think the spirit of the Old World has to say to the spirit of the New World, and after having delivered you this message, let me again thank you for the high honor which you have done to me. It appeals strongly to me personally, and to my country in allowing me to address you here and to enjoy the echo which these sentiments to which I give expression have found in this house because it has found them in your hearts and in your minds».

On the 12th Count Apponyi was enthusiastically received by about a thousand members of the United Hungarian societies gathered in Webster Hall. Such a reception as that given to Count Apponyi would not have been accorded even to the President of the United States, had he come amongst them. We venture to think the Count will cherish the memory of that evening, which was devoted to him alone, in appreciation of his great services to our country. Besides «*The Star-spangled Banner*», the music of the *Hungarian National Anthem* and *Kossuth songs* filled the air, while tremendous *Éljens!* raised the roof. A real Czigány band played Hungarian melodies throughout the evening, and a real Magyar dinner was served. A collection was also taken up to present the Count with a silver wreath before his departure for Europe on March 4th.

Introduced by Mr. G. D. Berco, Editor of the «*Hungarian People's Voice*» (*Magyar Népszava*), Count Apponyi addressed us for about an hour:

«My brothers (he said) I am glad to meet you here to-night and hear that my countrymen are doing well and making good citizens in their adopted country.

«But it breaks my heart to see you away from the land of your birth. I know there is not employment in Hungary for you all, but I hope that the time will come when we shall have such prosperity there that emigration will cease.

«Our Fatherland calls for us all the time, and I am sure that while separated by 4,000 miles of water you will never forget the Motherland and our great history. You have the solving of the problem of how to promote peace among the nations in your own hands. It is a very simple one. Work with all your hearts and become conscientious supporters of the Government and produce. That is the best way, because the man who does his duty and produces by his labor has no idle time on his hands to create dissatisfaction, which in the end may lead to revolution or war between friendly nations of the earth».

«Hungary is striving all the time for national independence and liberty for all. In time all men will be equal, and there will be no titles to distinguish one man above his brother».

Other speakers on this important occasion were an ex-State Secretary, Samuel Koenig, Major Char-



The Post-Office Savings-Bank Budapest: Cheque Department.

les Semsey, who fought in our War of Freedom, and the Austro-Hungarian Consul, Alexander Perekedi Nuber.

A supplementary report to follow.

Eugene Lukas.

«Hungary» is the best medium for advertising

Topical Notes

Archduke Francis Ferdinand to attend the English Coronation.

It is understood that the Crown Prince Francis Ferdinand will represent His Majesty King Francis

phen Company in honour of the Primate, Cardinal Vaszary's eightieth birthday. Count Julius Zichy, Bishop of Pécs, presided, and the programme, excellently rendered, consisted of band pieces, solos, and speeches. Among those who assisted were Canon Giesswein, Dr. Chas. Szentgyörgyi Jordán, Professor Ákos Mihályfi, and other noted Catholic educationalists.

The Lord Mayor of London to visit Budapest.

The Lord Mayor of London, who will visit Vienna in the spring, has been invited to extend his tour to Hungary. Budapest will vie with the Austrian capital in extending a worthy welcome to the chief magistrate of the great English metropolis.

The Prime Minister's Dinner.

Count Charles Khuen-Héderváry and Countess Khuen-Héderváry gave a ceremonial dinner at the Prime Minister's official residence on Sunday evening last. Among the guests were Prince Montenuovo, Count Paar, Baron Bolfras, Baron Géza Fehérváry, Count Manzano, Count Albin Csáky, Dr. Albert Berzeviczy, Baron Kálmán Kemény, Count Alex. Széchenyi, Dr. Baernreither, president of the Austrian Delegations, General Victor Schreiber, General Klobucsár, Baron Ivan Skerlec, Dr. Stephen Bárczy, and others.

Mrs. Ginever's Lectures.

The patriotic Ilona György (Mrs. Arthur Ginever) delivered a lecture recently in the Ethnological Society's rooms on *Hungarian National Characteristics*. In her audience were the representatives of no less than eleven different languages.

Under the auspices of the Birmingham University she goes to the Midland City in April next, where a series of lectures, illustrated, on *Hungary Past and Present* will be given. Professor Beasley will take the chair.

Francis Kossuth.

We regret to announce that the health of His Excellency Francis Kossuth, ex-Minister of Commerce, gives cause for anxiety among his party and his friends. For some years past he has not enjoyed satisfactory health, while his condition at present is worse than usual. The telephone is in constant requisition for news of the distinguished invalid.

Soirée at the Park Club.

Count and Countess Alexander Sztáray gave a soirée on the 21st ult. at the Park Club. Several

Joseph at the coronation of King George of Great Britain in London in June next. His Royal Highness will be accompanied by a brilliant suite drawn from the highest Austrian and Hungarian aristocracy.

The Vaszary Fête.

The National Catholic Instruction Council gave a fête on the 16th in the great hall of the St. Ste-

members of the Court were present, including T. R. H. Archduchess Maria Annunziata, Izabella, Augusta, Blanche, Gabriella, Maria Immaculata, and Maria Alice, and Archdukes Frederick, Leopold Salvator, and Joseph. The notabilities present included Count Charles Khuen-Héderváry, Premier, Baron Burián, Common Finance Minister, Dr. Alex. Wekerle, ex-Premier, Count Augustus Zichy, Count Aurel Dessewffy, Admiral Montecuccoli, Count Eugene Karácsonyi, Count Endre Csekonics, Count Julius Széchenyi, Countess Frederick Wenckheim, Countess Albert Apponyi, Count and Countess de Wimpffen, Countess Louis Batthyány, Count Alex. Apponyi, Count Nicolas Bánffy, Count Leopold Edelsheim-Gyulai, Count Tassilo Festetics, Prince Géza Odesscalchi, Count and Countess Ladislas Széchenyi, Count Stephen Tisza, Sir Fairfax Cartwright and M. Crozier, British and French ambassadors respectively, and many other distinguished ladies and Gentlemen.

Death of Baron Albert Rothschild †

The death of Baron Albert Rothschild, the head of the great Vienna banking house, on the 11th ult. has removed a great friend of the poor, as many of the submerged in Budapest know to their sorrow. Among his local benefactions 50,000 crowns were left to the Burgermaster for distribution among the general poor and 50,000 crowns also to the Jewish community in Budapest, besides which two millions of crowns for charitable institutions have been bequeathed in his will.

The baron's death, which was entirely unexpected, causes general regret in financial circles, where his business capacity was highly esteemed. He was usually at the head of the syndicates of Austria-Hungarian bankers in charge of Government loans.

The baron was also a prominent figure in artistic and sporting circles. He was a very proficient skater.

Less than a year ago he was thanked by the Heir-Presumptive for taking the financial responsibility for the Austro-Hungarian Dreadnoughts, the construction of which was desired by the Government and undertaken before Parliament had sanctioned it.

Journalists Decorated.

The national press has been honoured in the distinctions conferred by the King on four of its chief representatives. Dr. Louis Bródy and Dr. Samuel Radó have been elevated to the dignity of Court Councillors; while Dr. Sigismund Schiller and Mr. Cornelius Szokolay have received the Order of the Iron Crown (3rd Class) and the Francis Joseph Order respectively. This pleasing event was made the occasion of the above-named gentlemen being entertained to supper at the *Pester Lloyd* building on the 14th ult. by their colleagues of the Journalists' Union.

«Flowery Budapest.»

The movement initiated a year or two ago for encouraging floral window-decoration will be this year renewed with increased vigour. State Secretary Joseph Pártoky, of the Agricultural Ministry, and Dr. Bárczy, Burgermaster of Budapest, have jointly issued an appeal to the public to cooperate in this effort to add brightness and perfume to a city already noted for its many attractions.

English Interest in Hungarian Baths.

Two English physicians have applied to the Minister of the Interior for permission to reside at the Pöstyén Baths, for the benefit of their compatriots visiting there. A new enterprise has just appeared in London under the title of «The Pöstyén Thermal Products' Supply Co.» 47, Gerrard St. An establishment in Russell Square also gives the Pöstyén water and mudcure'.

International Peace Exhibition at Rome.

In October next the twentieth International Peace Exhibition will be inaugurated in Rome. The Hungarian Peace Society will be represented by an interesting section arranged by Professor Francis Kemény and presided over by Canon Alex. Giesswein.

The Shakespeare Cult.

At the National Museum on the 19th ult. the Shakespeare Committee of the Kisfaludy Society held their third Shakespeare meeting of the season. Dr. Géza Voinovich, Editor of the *Budapesti Szemle* opened with a reading of «Othello»; Gustavus Heinrich followed with «A Midsummer Night's Dream».

The fourth meeting took place, also at the National Museum, on the 26th ult., the principal items of the programme being «Shakespeare and Nature», by Charles Sebestyén; declamation of «Antony and Cleopatra» by Emilia Márkus; and «The Wars of the Roses» by Louis Bodrogi.

The Józsefváros Ball and Fair.

A *Bucsu* (or Fair) coupled with a Ball took place at the Vigadó on the 21st ult., the proceeds, over 5000 crowns, being devoted to charity. The scene represented the Józsefváros in the «good old times», the costumes worn being proper to the period. The Minister of Commerce, Charles Hieronymi, and State Secretaries Stetina and Jakabfi looked in during the evening. A multitude of Society leaders took part in this worthy endeavour to assist the poor.

Hungarians in London.

The Hungarian Society in London held their annual banquet on the 16th ult. at the Hyde Park Hotel. The Austro-Hungarian ambassador, Count Mensdorff-Pouilly-Dietrichstein, presided over a representative gathering of Hungarians resident in or visiting the British metropolis. The first toast was proposed by His Excellency to Their Majes-

ties the King and Queen of England, the ambassador remarking that the latter was of Hungarian descent. Count Csekonic, secretary of embassy, speaking in Hungarian, appealed to the patriotic sentiments of the audience. Colonel Percy Massey raised his glass to Anglo-Hungarian amity. Mr. Louis Felbermann also spoke. Among the more distinguished guests were Prince and Princess Liechtenstein, Count Alex. Héderváry, Baron Albert Than, Baron Szentkereszthy, the Countess of Chesterfield, and Dr. Aloysius Pécskay.

Ladislav Kézdi-Kovács's Pictures.

The National Salon opened on the 21st ult. with the Kézdi-Kovács Collection, comprising some 150

100 kilos of rice, 100 boxes of Willax's coffee, 60 hectolitres of wine, and 100 barrels of beer. Five bands of music did their best to assist digestion,

Quaint Advertisements.

A kindly spirit has been making a collection of quaint advertisements from all parts of the world. Some of them are not new, but others have a pleasant note of novelty about them. Here are a few samples: —

«Our annual sale now on. Don't go elsewhere to be cheated.»

«Wanted an experienced nurse for bottled baby.»

«Respectable widow wants washing for Thursday.»



The Post-Office Savings-Bank, Budapest : Clearing Branch.

paintings. The majority are landscapes, including considerable woodland scenery. Colour and technique are abundantly displayed, especially in the marine views and *genre* pictures. The whole exhibition is very valuable and interesting.

A Hungarian Country Wedding.

Joseph Schneider, a young farmer of Bácska, recently married Mary Müller, the village beauty of Bácsmadaras. The wedding festivities began on the Monday afternoon and continued without interruption till the following Thursday midnight. The amount of food and drink consumed on the occasion is illustrative of the Hungarian's «appetite», when he once resolves to try what he can do in the gastronomic direction: 1 ox, 2 cows, 8 calves, 6 lambs, 650 geese, 425 turkeys, 1200 chickens, 60 pigeons, 3400 loaves of bread, 400 bags of biscuits.

«Wanted a boy, to be partly outside and partly behind the counter.»

«Wanted, by a respectable girl, her passage to New York. Willing to take care of children and a good sailor.»

«Wanted, unfurnished room for a gentleman about 30 ft. long and 20 ft. broad.»

«To Let. — Furnished apartments suitable for gentleman with folding doors.»

«Wanted an organist and a boy to blow the same.»

«To be disposed of — a mail phaeton, the property of a gentleman with movable headpiece.»

«A lady wants to sell her piano as she is going abroad in a strong iron frame.»

«Lost — a collie dog by a man on Saturday answering to Jim with a brass collar round his neck and muzzle.»

«Bulldog for sale; will eat anything, very fond of children.»

«Lost, near Highgate Archway, an umbrella belonging to a gentleman with a bent rib and a bone handle.»

«Wanted a man for South American ranche, to take charge of sheep who can speak Spanish fluently.»

The Favourite Postiche.

The prettiest and most elegant ladies of Budapest use only the artistic and invisible postiches made up by *Louis, Coiffeur de Paris*, Erzsébet-tér 18, corner of Sas-utca. Mezzanin. Telephone 46—25.



Közgazdaság. — Financial News.

Közgyűlési meghívó. A Magyar Általános Hitelbank szavazatra jogosult t. c. részvényesei az 1911. évi március 18-án, szombaton d. e. 10 órakor, Budapesten, a bank helyiségében (V., Nádor-utca 12. szám) tartandó negyvenharmadik rendes közgyűlésre meghivatnak. A tanácskozás tárgyai:

1. Az igazgatóság jelentése a társaság 1910. évi üzleteiről.
2. Az igazgatóság számadása az 1910. üzletéről és indítványa az évi nyereség megállapítása és hováfordítása iránt.
3. A felügyelő-bizottság jelentése.
4. Határozathozatal e tárgyban és a felmentés megadása az igazgatóság és a felügyelő-bizottság részére.
5. Választás az igazgatóságba.
6. A felügyelő-bizottság választása és tiszteletdíjának megállapítása.
7. Az igazgatóság indítványa a részvénytőkének 50.000 részvény kibocsátása által 60.000.000 koronáról 80.000.000 koronára való felemelése iránt.
8. Az igazgatóság indítványa a részvényesek elővételi jogának gyakorlása tekintetében.
9. Az alapszabályok 3, 7, 8, 9, 11, 17, 19, 23, 24, 26, 29, 30, 38, 39, 42, 44, 45, 48. és 54 cikkeinek módosítása.

Budapesten, 1911. évi február 18-án.

Az igazgatóság

A Leszámitoló-bank mult évi üzleti eredménye.

A Magyar Leszámitoló- és Pénzváltó Bank igazgatósága ma ülést tartott, amelyen megállapították az elmúlt esztendő zárszámadásait. Az 1910. év bruttó nyeresége 6,250.137 K 36 fillér. Ebből a tiszta nyereség 3,704.534 K 47 fillér. Az előző 1909-edik év tiszta nyeresége 3,393.586 K 39 fillér volt s így az idén a nyereségtöbblet 310.948 K 8 fillér. Az igazgatóság elhatározta, hogy az ideai tiszta nyereségből részvényenkint harmincz korona osztalékot fizetnek. A tőkefelemelés dolgában is határozta. Az intézet alaptőkét 40 millióról 50 millióra emelik fel.

A Leszámitoló-bank tőkeemelése. A Magyar Leszámitoló- és Pénzváltó Bank igazgatósága az intézet tőkefelemelésének tervével foglalkozik s nemsokára

megállapítja a tőkefelemelési művelet részleteit. Hír szerint tíz millió koronával emelik fel a Leszámitoló Bank alaptőkét. A Leszámitoló Bank mult évi üzleti eredménye olyan kedvező, hogy az idén két koronával magasabb osztalékot fizethet részvényeseinek. Az 1910-ben kifizetett 28 korona helyett az idén részvényenkint harmincz korona osztalék kerül kifizetésre.

A Hazai Bank közgyűlése. A Hazai Bank rt. febr. 20-án tartotta báró Dániel Ernő elnöklésével rendes évi közgyűlését. Az igazgatóság jelentése szerint az 1910-iki üzletév tiszta nyeresége, a mely az előző év nyereségét 276.483 koronával meghaladja, az 1909-iki nyereségáthozattal 3,054.796 koronára rúg. A közgyűlés a jelentést tudomásul vette és elhatározta, hogy a rendelkezésre álló 2,538.527 koronából a 16. számú osztalék-szelvény folyó hó 20-ától kezdve 16 koronával beváltassék. A közgyűlés dr. Szilágyi Artur Károly részvényes indítványára az igazgatóságnak és a tisztikárnak eredményes működéséért köszönetet szavazott!

A Magyar Pénzügyintézetek Központi Hitelbankja rt. e hónap 22-ikén tartotta Zádor Lajos elnöklésével mérlegmegállapító igazgatósági ülését. A zárszámadások szerint az intézet az elmúlt üzletévben 786,623.41 korona tiszta nyereséget ért el, a mi a részvénytőke 7.59 százalékos kamatoztatásának felel meg. A nyereségből az igazgatóság javaslata szerint 5 százalék osztalékot fizetnek s a tartaléktőkét 180.000 koronáról 300.000 koronára egészítik ki. Az igazgatóság elhatározta, hogy fővárosi és vidéki pénzügyintézetek bevonásával 6 millió korona alaptőkével pénzügyintézetet létesít, amely parcellázási üzletek lebonyolítását és mezőgazdasági hitelügyek ki-elégítését célozza. Az alapítás biztosítottnak tekinthető, mert a 6 milliós alaptőkét máris túljegyezték.

A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank közgyűlése.

A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank február 18-án tartotta LXVIII. közgyűlését az intézet dísztermében, Lánzy Leó főrendiházi tag elnöklésével. A közgyűlést Lánzy Leó elnök nyitotta meg és üdvözölte a megjelent részvényeseket. Ezután az igazgatóság jelentése került bemutatásra. Az igazgatóság megelégedéssel állapítja meg, hogy a mult évben kifejtett megfeszített munkássága az ideai rekord-mérleg eredményeiben megtalálja jutalmát. Ez az eredmény és annak részletes elemzése bátorítja fel az igazgatóságot arra a javaslatra, hogy a négy éven át fentartott 16 százaléknyi osztalékot 17 százalékra emelje fel. Az igazgatósági jelentés végül közli, hogy az intézet mérlege 10,052.691 kor. 08 fillér tiszta nyereséggel zárul, ami az abban részesülő részvénytőke 23.93 százalékos kamatozásának felel meg. A közgyűlés az igazgatóság jelentését egyhangulag tudomásul vette. A jelentés kapcsán Vass Lajos dr. részvényes tolmácsolta a részvényesek köszönetét. Lánzy Leó elnök hálás köszönetet mondott a megemlékezésért. A nagy lelkesedéssel és zajos tapsal fogadott beszéd után Österreicher Samu dr. részvényes szólalt fel. Húsz évvel ezelőtt a részvényes kurzusa 1012 forint volt és 11 százalékot jövedel-

mezzet, a részvények ma 4000 koronán felül állanak és 17 százalékot jövedelmeznek. Az esedékes részvényszelvényeket már mátol kezdve beváltják a bank központi és fióktintézteiben.

Megint nagyobb osztalék. A Magyar Általános Takarékpénztár, ez a nagy erővel fejlődő intézet, amely az utóbbi években évről-évre nagyobb osztalékot fizetett, az idén egyik legfényesebb mérlegét produkálja, s ennek megfelelően az osztalék az idén megint nagyobb a tavalyinál. A részvényesek az idén harminchat koronát kapnak, a tavalyi harmincöt koronával szemben.

Az elmúlt üzletév — bőséges belső tartalékolások után — 2,102,909 korona 79 fillér tiszta nyereséggel zárul a tavalyi 1,679,396 korona 35 fillérrel szemben, holott az elmúlt évben a tőkeemelést 16 millióról 20 millióra (időközben persze megint már 25 millióra emelték az alaptőkét), csak az üzletév ötödik hónapjában vitték keresztül. A takarékpénztár minden üzletága rohamosan fejlődött. A betétek az utolsó évben 30 millióról 41 millióra emelkedtek, a zálogleveles jelzálogkölesönök pedig 44 millióról 66 millióra, a váltószámítás 158 millióról 200 millióra, a váltótárca 27 millióról 40 millióra. A takarékpénztárnak az ország minden részében 17 affiliált intézete van és az idén már négy fővárosi fiókkal dolgozik. Az intézet 4 és fél milliónyi értékpapíralományát beszerzési árban vették föl a mi tekintettel arra, hogy ezeknek az értéke ma már sokkal nagyobb, igen nagy vagyontartalékot rejt magában. Az igazgatóság a tartalékalapot megint nagy összeggel, 300.000 koronával gyarapítja a tavalyi 250.000 koronával szemben, megint leír 25.000 koronát az intézeti ház értékéből és a hivatalnokok nyugdíjpénztárába 20.000 koronát fizet be, holott az idén adott már e célra 100.000 koronát.

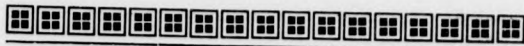
Laptulajdonos és felelős szerkesztő: GOLONVA JENŐ. o o o o o
Printed by STEPHANEUM St. Stephen's City printing Co. Ld., at Bpest.

**Books given away gratis and post free
by the Agricultural Ministry.**

**livres donnés gratuits et port payé de la
part du Ministère d'Agriculture.**

We are asked by the Ministry of Agriculture to acquaint our readers that the undermentioned books (in English) can be obtained Gratis and Post free by any persons interested in the subjects of which they treat. Applications (indicating the particular books required) should be made to «Hungary» Office, Csepregy-utca 2, Budapest. The books will be forwarded direct from the Ministry.

1. Agricultural Hungary.
2. Law XLV of 1907. (Juridical Relations between Employer and Farm Servant)
3. Law XLVI of 1907: State-aided Erection of Agricultural Labourers' Dwellings.
4. Education in Hungary: Elementary Education, Training of Teachers, etc. Secondary Education, etc. Commercial Education, etc. Higher Education. Museums, Art-Instruction, etc.



≡ GANZ ÉS TÁRSA ≡

vasöntő- és gépgyár részv.-társ. Budapest

Motorok benzin-, gáz-, szivógáz- és kohógáz-üzemre. Emelődarúk. Közúti hengerlőgépek. Gőz-ekék. Mindenféle vasúti kocsik. Vasúti felszerelések. Kéregöntésű kerekek (Griffin rendszere). Hengerszék. Malomgépek. Egész malmok berendezése és felszerelése. Transzmissziók. Turbinák. Gyári berendezések. Téglyagári gépek. Betonkeverőgépek

Árjegyzékkel és költségvetésekkel szívesen szolgálunk.

GANZ-féle villamossági r.-t.

Budapest, II. kerület, Lövőház-utca. —
Budapest-Budapestvidéki üzlet: IV. ke-
rület, Koronaherczeg-utca 5. szám

Elektromos világító- és erőátviteli-berendezések egyen- s váltakozó áramra. — Kolibri-ívlámpák reklámcszélókra. Elektromos üzemek berendezése uradalmakban. Meglévő berendezések átalakítása. Elektromos üzemű szivattyúk, tejgazdasági berendezések, emelőgépek, ventilátorok, mezői vasutak, szántó-, cséplő-, aprító- s takarmányozó-berendezések. — Elektromos kis és nagy vasutak. —
Bányavasutak

Árjegyzékkel és költségvetésekkel szívesen szolgálunk.



BENCZE és TÁRS. BUDAPEST
VÁCZI UTCA 2.

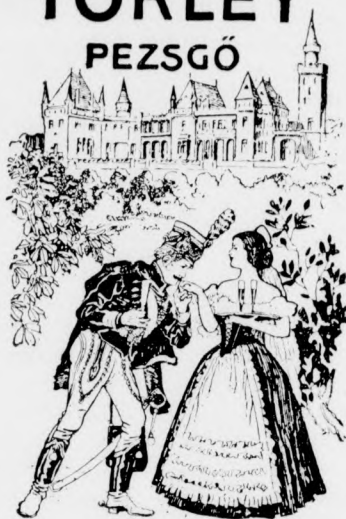
**„THE GRESHAM“
ÉLETBIZTOSÍTÓ-TÁRSASÁG
LONDONBAN**

Alapítatott 1848-ban. ★ Magyarorsz. igazgatóság:
Budapest, V., Ferenc József-tér 5-6. sz.
(Saját palotájában.)

Köt életbiztosításokat a legkülönbözőbb kombinációk szerint, előnyös díjak és feltételek mellett. A Gresham **KÖTVÉNYFELTÉTELEI KIVÁLÓAN LIBERÁLISAK.** Kölsönök fedezetére szolgáló kötvényei **azonnal nyújtanak fedezetet öngyilkosság vagy párbaj, úgyszintén bírói ítélet folytán beállott halál esetében. A KÖTVÉNYEK MEGTÁMADHATLANOK ÉS ELÉVÜLHETLENEK.**

Vagyonállás 1906 decemb. 31 én K 229,546 518.48
Érvényben levő biztosítások ... « 600,000.000.—
Biztosított feleknek kifizetett « 571,800.000.—
Magyar értékekben elhelyezett
díjtartalék ... « 25,940.909.10

**TÖRLEY
PEZSGŐ**

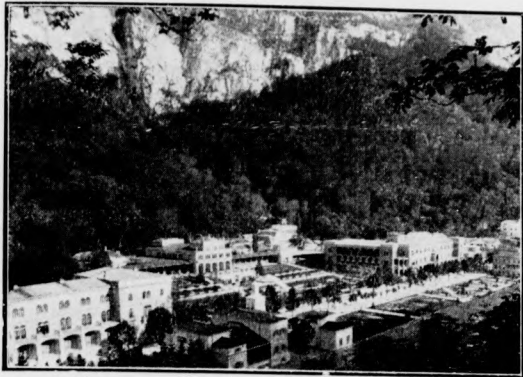


GÖTTMANN AND MÉRŐ Ladies' and Gentlemen's Tailors and Outfitters
IV., BÉCSI-UTCA 1. BUDAPEST.

All kinds of *Sporting Costumes, Walking Suits, Tailor-made Costumes* in most elegant style for both Ladies and Gentlemen. — *Perfect Style. — Artistic Taste.* — The business is under the sole personal direction of Mr. John Mérő.

Bercul
Baths

Cátra-
. Comm



**Hercules =
Baths ...**

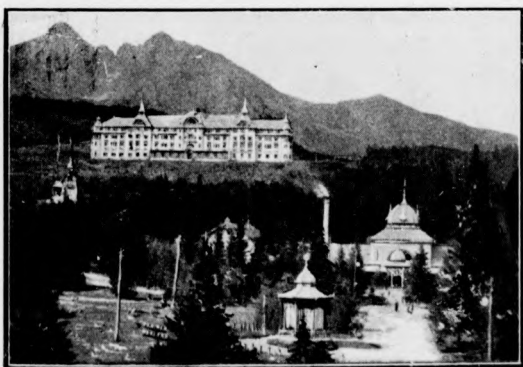
Thermal Baths and Health Resort, the property of the State, situated in the country of Krassószörény, at an altitude of 168 metres, in the picturesque valley of the Cserna, amidst wooded hills rising to a height of 1200 metres. Twenty minutes from the State Railway Station. Natural saline and sulphurous springs at 56° Celsius. The saline baths are an excellent remedy for general debility, anaemia, neurasthenia, kidney disease, scrofula, and swollen glands. The saline and sulphurous baths are most efficacious in cases of gout, rheumatism, and ichoria, Excellent table-water. Hydropathic treatment. Eau de régime. First-class Kur-salon. Most agreeable climate, magnificent vegetation. The Season commences in May, but the Establishment is in part open all the year round. Moderate charges. For further information apply to the **Manager, Royal Hungarian Baths, Herkulesfürdő, Hungary.**

Railway Time-Table :

9-40	2-40	11-30	Dép.	Budapest Ouest	Arr.	12-50	1-70	6-35
6-53	12-34	8-29	Arr.	Herkulesfürdő	Dép.	3-45	3-24	8-55
10-15	—	—	Dép.	Budapest-Ouest	Arr.	7-15	—	—
9-25	—	—	Arr.	Báziás	Dép.	4-15	—	—
10-—	—	—	Dép.	Báziás Bateau	Arr.	2-10	—	—
3-10	—	—	Arr.	Orsova Bateau	Dép.	6-—	—	—
3-5	6-05	8-16	Dép.	Orsova	Arr.	1-00	1-42	—
3-45	6-44	8-55	Arr.	Herkulesfürdő	Dép.	12-30	1-45	—

**Cátra- ...
Lomnicz**

Winter and Summer Resort for the Air-cure, in the midst of immense pine-forests, situated at 848 to 1030 metres above sea-level. The mountain air is most strengthening and invigorating. Modern hydropathic treatment. The Palace Hotel is a model of comfort, lift, magnificent hall, luxurious dining-room, reading-room, numerous private villas, and land at moderate prices. Splendid view of the Poprád Valley and the glaciers. Music, concert, dramatic performances, balls, excursions in the mountains, horse races, hunting, tennis, winter sport. Summer Season, 15th. May till 15th. September; Winter Season, 15th. December till the end of February. Sun-baths without burning. Apply to the **Manager, Tátra-Lomnicz, Hungary.**



Railway Time-Table :

10-45	Dép.	—	—	Budapest Est	Arr.	6-50
4-04	Arr.	—	—	Kassa (Ránkfűred)	Dép.	1-10
4-10	Dép.	—	—	Kassa	Arr.	1-00
6-30	Arr.	—	—	Poprádfelka	Dép.	10-35
6-47	Dép.	—	—	Poprádfelka	Arr.	9-27
7-35	Arr.	—	—	Tátralomnicz	Dép.	8-45

Thermal Bath and Health Resort, property of the State, in the valley of the Fáttra, 450 metres above the sea-level, in the midst of mountains covered with pine-forests. Six modern hotels belonging to the State, numerous private villas, and land at moderate prices. Excellent table-water. Water conduit, irrigation, and electric light. Season, 15th. May till the end of October. Modern hydrotherapeutic treatment, pine baths, saline baths, and carbonic acid baths. Railway Station. Post-office, Telegraph-office, and Telephone Call-office. — Recommended for disorders of the alimentary tract, anaemia, chlorosis, gout, affections of the respiratory organs and nervous diseases. All particulars on application to the **Office of the Royal Hungarian Superintendency of Baths, Fenyőháza, Hungary.**

**Fenyő- ...
háza**

Railway Time-Table :

7-05	5-15	Dép.	—	Budapest-Est	Arr.	7-10	9-50	9-15
1-47	4-25	Arr.	—	Ruttka	Dép.	8-30	11-24	2-45
2-30	4-42	Dép.	—	Ruttka	Arr.	7-50	7-57	2-28
3-04	5-27	Arr.	—	Fenyőháza	Dép.	7-01	7-14	1-56

State Salt-Baths, in the country of Alsó-Fehér, 424 metres above the sea-level, on the Nagyszeben-Kiskapus railway-line. Surpassing in curative results the baths of Aussee, Gmunden, Ischl, Reichenhall, and Nauheim. Six large lakes containing 30% of salt. A newly-constructed warm-bath establishment. Furnished apartments at the Hotel, in private houses, and inns. Post and Telegraph-Office, and Telephone Call-office. Further information on application to the **Office of the Royal Hungarian Superintendency of Baths, Vizakna, Hungary.**

Vizakna .

Railway Time-Table :

7-20	2-00	12-20	Dép.	—	—	Budapest	Arr.	7-40	6-40
6-20	12-50	9-44	Arr.	—	—	Kiskapus	Dép.	6-50	1-00
7-10	2-28	11-20	Dép.	—	—	Kiskapus	Arr.	6-15	12-33
8-42	3-34	12-08	Arr.	—	—	Vizakna	Dép.	5-14	11-37





Herbst Samu

Budapest, Bezerédi-utca 19. sz.

The leading house of Photo-Engraving in Hungary

Hotel

Vadászkürt

Budapest, IU., Cürri István-u. 5.
Central position. ☞ ☞
☞ ☞ Near the Danube.
First class Hotel and Restaurant
Prop. F. Kommer.

WIKUS TÁTRA

MILK CHOCOLATE
IS THE MOST DELICIOUS.
Budapest, IV., Deák Ferencz-utca 17.



BÉLA ■■■■
SZÉNÁSY

By Appointment to
the Imperial and
= Royal Court =

IV., Ferencz-iek-
tere 9. Budapest.

Stationary. Pictoria
Cards and views of
Hungarian scenery.

PHOTOGRAVURES, AND PIGMENTS PHOTOGRAPHS

Over 15.000 Views of all parts of Hungary.



**Magyar Sokszorosító
Műipar Részvénytárs.**
(formerly Divald Károly)
Budapest, Kisfaludy-u. 9. sz.

Fa-szíjkorong- és létra-gyár



MÁTRAI, FEIK ÉS TÁRSA

= Budapest, VI., Teréz-körút 33. =

Különlegesség! Uj! Czélszerű!

„Rapid“ Uj javított láncos KUTSZIVATTYUK
szabadalmazott ruggyanta-golyókkal



Hítvány utánzatoktól óvakodjunk!

Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

Dupla-szivattyú
Oly eredmények, melyeket semmiféle más láncoskútszivattyú
fel nem mutathat.